

Kawża C-352/08

Modehuis A. Zwijnenburg BV

vs

Staatssecretaris van Financiën

(talba għal deċiżjoni preliminari
mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden)

“Approssimazzjoni tal-liġijiet — Direttiva 90/434/KEE — Sistema komuni ta’ tassazzjoni li tapplika għal mergers, diviżjonijiet, trasferimenti ta’ attiv u skambji ta’ azzjonijiet li jirrigwardaw kumpanniji ta’ Stati Membri differenti — Artikolu 11(1)(a) — Applikabbiltà għal taxxa fuq it-trasferimenti”

Konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali J. Kokott, ippreżentati fis-16 ta’ Lulju 2009 I - 4306

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-20 ta’ Mejju 2010 . . . I - 4321

Sommarju tas-sentenza

- Domandi preliminari — Ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja — Interpretazzjoni mitluba minhabba l-applikabbiltà għal sitwazzjoni interna ta’ dispożizzjoni tad-dritt tal-Unjoni li saret applikabbli permezz tad-dritt nazżjonali — Ġurisdizzjoni li tinghata din l-interpretazzjoni
(Artikolu 267 TFUE)*
- Approssimazzjoni tal-liġijiet — Sistema komuni ta’ tassazzjoni li tapplika għal mergers, diviżjonijiet, trasferimenti ta’ attiv u skambji ta’ azzjonijiet li jirrigwardaw kumpanniji ta’ Stati Membri differenti — Direttiva 90/434 — Operazzjonijiet li l-ghan tagħhom ikun il-frodi jew l-evazzjoni fiskali
(Direttiva tal-Kunsill 90/434, Artikolu 11(1)(a))*

1. Meta leġislazzjoni nazzjonali tadotta għal sitwazzjonijiet purament interni l-istess soluzzjonijiet bħal dawk adottati fid-dritt tal-Unjoni sabiex, b'mod partikolari, tiġi evitata d-diskriminazzjoni fil-konfront taċ-ċittadini nazzjonali jew distorsjoni eventwali tal-kompetizzjoni, jeżisti ċertament interess tal-Unjoni li, sabiex jiġu evitati diverġenzi futuri ta' interpretazzjoni, id-dispożizzjonijiet jew il-kunċetti meħuda mid-dritt tal-Unjoni jingħataw interpretazzjoni uniformi, irrispettivament mill-kundizzjonijiet li fihom ser ikunu applikati.

(ara l-punt 33)

Fil-fatt, huwa biss eċċezzjonalment u f'każijiet partikolari li l-Istati Membri jistgħu, bis-saħħa ta' dan l-artikolu, jirrifjutaw li japplikaw totalment jew parzjalment id-dispożizzjonijiet tad-direttiva msemmija jew jirtiraw il-benefiċċju tagħha. Għaldaqstant, l-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434, bħala dispożizzjoni ta' eċċezzjoni, għandu jiġi interpretat b'mod strett filwaqt li jittiehdu inkunsiderazzjoni l-formulazzjoni, l-għan u l-kuntest tiegħu. Għalhekk, din id-dispożizzjoni, meta tagħmel riferiment, fir-rigward tar-raġunijiet ekonomiċi validi, għar-ristrutturazzjoni jew għar-razzjonalizzazzjoni tal-attivitatiet tal-kumpanniji li jiehdu sehem fl-operazzjoni inkwistjoni, li fil-preżenza tagħhom ma tapplikax il-preżunzjoni ta' frodi jew ta' evażjoni fiskali, tillimita lilha nfisha b'mod ċar għall-qasam tal-mergers ta' kumpanniji u ta' operazzjonijiet oħra ta' riorganizzazzjoni li jirrigwardaw dawn il-kumpanniji u tapplika biss għat-taxxi li jirriżultaw minn dawn l-operazzjonijiet.

2. L-Artikolu 11(1)(a) tad-Direttiva 90/434, dwar is-sistema komuni tat-tassazzjoni li tapplika għall-inkorporazzjonijiet [mergers], id-diviżjonijiet, it-trasferimenti tal-attivi u l-iskambji tal-ishma li jirrigwardaw il-kumpanniji ta' Stati Membri differenti, għandu jiġi interpretat fis-sens li t-trattamenti preferenzjali stabbiliti minnha ma jistgħux jiġu rrifjutati lill-persuna taxxabli li jkollha l-intenzjoni li, permezz ta' operazzjoni legali li tinkludi merger ta' negozju, tevita l-impożizzjoni ta' taxa fuq it-trasferimenti, peress li din it-taxxa ma taqax fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-direttiva.

Barra minn hekk, id-Direttiva 90/434 ma hijiex intiża li tarmonizza kompletament it-taxxi li jistgħu jkunu imposti meta jkun hemm merger jew operazzjoni simili bejn kumpanniji ta' Stati Membri differenti. Billi tistabbilixxi regoli fiskali newtrali fir-rigward tal-kompetizzjoni, din id-direttiva sempliċement tirrimedja ċerti inkonvenzji fiskali marbuta mar-ristrutturazzjoni transkonfinali ta' impriži. Minn dan jirriżulta li huma biss it-taxxi li jissemew esplicitament mid-Direttiva 90/434 li jistgħu jibbenefikaw mit-trattamenti preferenzjali stabbiliti minn din tal-aħhar u għalhekk jistgħu jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-eċċezzjoni prevista fl-Artikolu 11(1)(a)

tad-direttiva msemija. Peress li ma teżisti ebda indikazzjoni fid-direttiva msemija li abbażi tagħha jista' jiġi konkluz li din id-direttiva xtaqet testendi l-benefiċċju tat-trattamenti preferenzjali għal taxxi oħra, bħalma hija taxxa imposta fil-każ tal-akkwist ta' proprjetà immobbli li tinsab fit-territorju nazzjonali, dawn it-taxxi għandhom jitqiesu li għadhom jaqgħu fil-kompetenza fiskali tal-Istati Membri, u l-benefiċċju tat-trattamenti preferenzjali stabbiliti permezz tad-Direttiva 90/434 ma jistax jiġi rrifjutat,

skont l-Artikolu 11(1)(a) tagħha, bħala tpaċija għan-nuqqas ta' ħlas ta' taxxa li l-baži ta' stima u r-rata tagħha huma neċessarjament differenti minn dawk applikabbli għall-mergers ta' kumpanniji u għal operazzjonijiet oħra ta' riorganizzazzjoni li jirrigwardawhom.

(ara l-punti 45, 47, 49, 50, 52-54, 56 u d-dispożittiv)